

特別企劃

記憶在張望：肖像·電影

EX!T 15 第十五屆台灣國際實驗媒體藝術展 —

一隻狼在放哨

主題節目

李小龍 × 硬漢過江

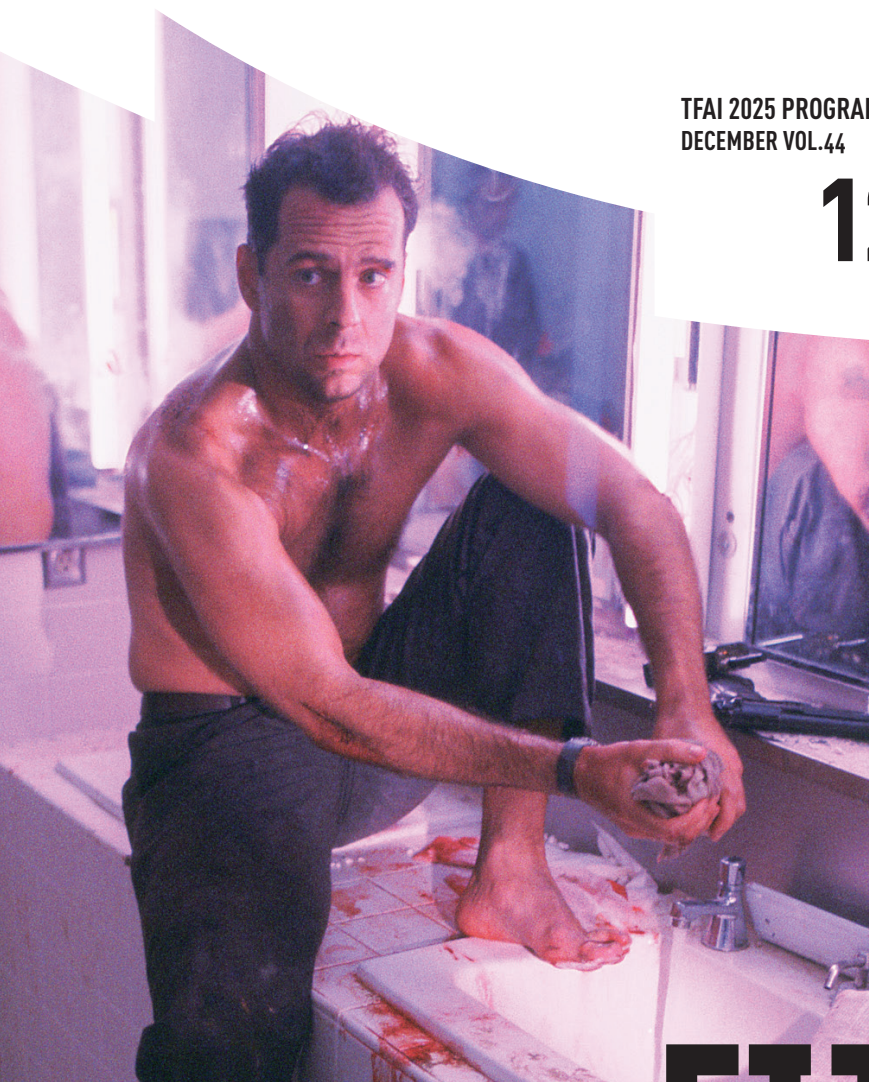
TFAI 選映

耶誕特企／關於電影的電影
童心電影院／免費放映

TFAI 2025 PROGRAM GUIDE
DECEMBER VOL.44

12

月



國家影視聽中心月訊



國家電影及視聽文化中心
TAIWAN FILM & AUDIOVISUAL INSTITUTE



胡金銓
KING HU

空山靈雨



數位修復藍光珍藏版

Raining in the Mountain Restored Version (Blu-ray)

COMING SOON

《空山靈雨》

出品 | 1979

修復 | 2018年2K數位修復

規格 | BD+手冊+典藏酷卡

播放區域 | A區

即將上市

購買請洽TFAI商城



國家電影及視聽文化中心
TFAI (TAIPEI FILM & AUDIOVISUAL INSTITUTE)



目錄 CONTENTS

- 2 關於 TFAI / 會員
ABOUT TFAI, TFAI MEMBER
- 3 時間圖書館 / 當月主題選輯
LIBRARY
- 4 票務資訊
TICKETING
- 6 參觀資訊
VISIT TFAI
- 7 場次表
SCHEDULE
- 12 活動
EVENTS
- 16 主題節目
MAIN PROGRAM
李小龍 × 硬漢過江
Bruce Lee: Enter the BroNation
- 29 特別企劃
SPECIAL FOCUS
記憶在張望：肖像·電影
Portraits Beyond Biopics
EXIT 15 第十五屆台灣國際
實驗媒體藝術展 —— 一隻狼在放哨
EXIT 15 Experimental Media Art
Festival in Taiwan 2025 -
A Wolf on Watch
- 48 TFAI 選映
TFAI PICKS

關於國家電影及視聽文化中心 ABOUT TFAI

是博物館，是電影院，更是樂於互動的文化交流空間

國家電影及視聽文化中心始於 1978 年，前身為財團法人「國家電影中心」及「國家電影資料館」，2021 年正式搬遷至新莊場館，目前為台灣唯一專門典藏影視聽資產的行政法人機構，肩負典藏、修復、研究、推廣四大任務。場館設有高規格專業影廳、電影專門圖書館、常設展覽空間、書店及餐廳，並常態舉辦影展放映、工作坊、教育活動、講座及展覽等，藉由文化資產所蘊含的創意與歷史軌跡，向大眾推廣影視聽內容的豐富性，促進多元文化的交流與認同。

Founded in 1978, the Taiwan Film and Audiovisual Institute (TFAI) is Taiwan's leading independent public institution dedicated to preserving film heritage. With a collection of nearly 18,000 films and over 200,000 artifacts, TFAI enhances public engagement through restoration, research, and year-round screenings, workshops, and educational activities. Its new venue, opened in 2021, features high-quality theaters, a film library, exhibitions, a bookstore and a restaurant, offering an immersive cinematic experience.



成為影視聽中心會員 TFAI MEMBER

- 申請辦法 | 1F 服務櫃檯現場辦理，或線上申辦
- 市民優惠 | 新北市市民憑身分證，享年費折抵 NT\$300 (僅供現場辦理)



申請會員

時間證人 Time Keeper

基本會員

入會費 NT\$300，效期一年

- 享會員電影票價優惠
- 不定時場館活動報名優惠
- 贈中心電影兌換券一張
- 可於時光圖書館內閱覽及觀賞視聽資料，及使用個人視聽座位

時間旅人 Time Traveler

進階會員

入會費 NT\$1000，效期五年

- 享會員電影票價優惠
- 不定時場館活動報名優惠
- 贈中心電影兌換券十張
- 每年生日當月可領取一張電影兌換券
- 可於時光圖書館內閱覽、觀賞視聽資料、非特藏書籍外借，及使用個人視聽座位及團體視聽室

時間圖書館 LIBRARY



更多館藏

開放時間 | 週三至週日 11:00-20:00 詳細使用須知可於官網查詢 lib.tfai.org.tw

影視聽專門圖書館，專注於收藏與電影、電視、廣播相關書籍、期刊、劇本及影片資料等，館藏約三萬餘件，為影視研究者、學生與愛好者提供豐富的學術與歷史資源。館內設有圖書期刊閱覽區、個人與團體視聽空間，提供會員視聽服務及相關書籍展示，更不定期策劃與當月節目相關內容展區。

TFAI's Film Library is a specialized archive housing books, journals, scripts, and film-related materials, serving as a key resource for researchers, students, and film enthusiasts. Closely integrated with TFAI's work in restoration, festival programming, and academic research, the library plays a vital role in preserving and promoting audiovisual heritage while supporting exhibitions, screenings, and educational activities.

當月主題選輯

即使圖書館的功能日新月異，實體書還是最不可或缺的藏品；猶如英雄本身的拳腳動作與無畏精神，仍是最引人入勝的核心要素。館藏剪報的新片介紹、圖書中的演員採訪，正是回味早期英雄的最佳媒介。

《The Last Action Heroes : The Triumphs, Flops, and Feuds of Hollywood's Kings of Carnage》

作者 | Nick de Semlyen

出版 | Picador

若你是 1980 年代動作電影的忠實觀眾，必定會對集結了各大動作巨星的《浴血任務》印象深刻，片中重現了昔日英雄片的特色：拳拳到肉、招招濺血。而各路英雄在他們的代表作中，包括《第一滴血》、《終結者》等，也都有著不同的演出與人生故事。本書由知名電影雜誌《帝國》編輯對席維斯史特龍、阿諾史瓦辛格、查克羅禮士等演員進行了深度採訪，企圖揭露英雄們如何在銀幕上震撼感官、展現氣魄。

鏡前幕後 # 眾星雲集



索書號 476 D278

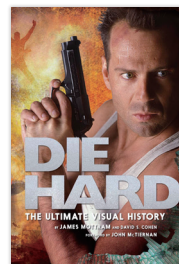
《Die Hard : The Ultimate Visual History》

作者 | James Mottram

出版 | Insight Editions

相較於異能繁多的超級英雄、身手矯健的武術家，《終極警探》中的約翰麥克連，展現了「凡人英雄」——一個泛人間津卻又極具新意的形式。書中詳細說明了系列電影各個經典畫面的構想、分鏡、搭建與拍攝過程，並擴及介紹其他形式的衍生作品，如漫畫、電玩等。透過本書，我們將對《終極警探》這個獨特英雄形式的演化過程，感到無比驚嘆，猶如作者所言：「終極警探只能是布魯斯威利」。

凡人英雄 # 布魯斯威利



索書號 473.42 M922

票務資訊 TICKETING

售票
平台



OPENTIX 兩廳院文化生活
售票平台 www.opentix.life



線上購票

單場
票券

全票：220 元/張
會員票、學生票：180 元/張
優待票：110 元/張

活動
套票

EXIT 15 第十五屆台灣國際實驗媒體藝術展

「身體氣象館 - 牯嶺街小劇場燈亮有戲會員」享 TFAI 會員票價，線上購票請於「折扣方案」選取會員身分。

非中心獨立主辦之電影，無法使用申辦會員贈送之電影兌換券進行兌換。

童心
電影院

仙履奇緣、魔劍奇兵
優待票：110 元/張

免費
放映

我是一片雲 (數位修復版)

每人每場限索兩張，各場次開演前一小時可至現場櫃檯免費索票。
唯 12:00 前開演場次可於開演前 30 分鐘索票，數量有限，索完為止。

文化幣
特選場

低音號失竊記 | 12.06 SAT 14:20 P.51
席丹：21 世紀的肖像 | 12.14 SUN 16:40 P.31
報仇 | 12.20 SAT 14:00 P.24

使用文化幣購買以上場次，兩人同行，一人免費。

- 優待票：孩童票 | 敬老票 | 童心電影院
- 身心障礙票：中心主辦場次設有身心障礙席次可免費索取，詳情請洽售票櫃臺：02-8522-8000
- 影片開演20分鐘後禁止入場，亦不接受退換票（特殊場次將另行公告，不在此限）
- 請遵循電影分級制度入場觀影，影片級別請見OPENTIX售票平台「節目介紹」。如因級別異動無法觀影，請依售票平台「異動公告」規定辦理退票。
- 如有未盡事宜，主辦單位保留對節目及活動更動的權利。

文化幣優惠 CULTURE POINTS 優惠使用需具文化幣領取資格之青年

購票優惠 | 使用文化幣購買本中心任電影票，享會員優惠價。

時光選品 | 使用文化幣於時光選品小賣店購物滿 150 元，即贈爆米花一份。

時間圖書館 | 出示文化幣 APP，即免費一日進入三樓圖書館閱讀及看片漫遊。 同時間入場最多 20 人

上述優惠無法與本中心其他優惠合併使用。僅限於 Opentix 網站與 APP 線上「全額」折抵，實體交易均不適用
詳細資訊查詢：twcp.moc.gov.tw



Online Ticket Purchase: www.opentix.life/o/tfai
Ticket Purchase available at TFAI Info Desk.



iOS



Android

Individual Ticket

General: NTD 220/ticket
TFAI Member or Student: NTD 180/ticket
Child or Senior Citizen: NTD 110/ticket

Special Ticket

EXIT 15 Experimental Media Art Festival in Taiwan 2025
Holders of Guling Street Avant-garde Theatre Membership:
NTD 180/ticket

Theater of Wonders

Cinderella & Quest for Camelot
NTD 110/ticket

Free Screenings

Cloud of Romance (Restored)

- Free tickets available at the Info Desk one hour before each screening. (30 minutes before the screenings prior to 12:00.)
- 2 tickets maximum per person. Available on a first come first serve basis.

Culture Points

The Tuba Thieves / 12.06 SAT 14:20 P.51
Zidane, a 21st Century Portrait / 12.14 SUN 16:40 P.31
Vengeance! / 12.20 SAT 14:00 P.24

- Culture Points users get one extra free ticket with each paid ticket for the above screenings.

- Person with Disability: Free tickets are available for screenings organized by TFAI. Please call (02)8522-8000 for more detail.
- Latecomers will **NOT** be admitted to the screenings **20 minutes after films begin** and tickets are **NOT refundable**. (Special showings announced sometimes are inapplicable to the regulation.)



參觀資訊 VISIT TFAI

☎ 02-8522-8000
 📍 242030 新北市新莊區文藝路2號
 No.2, Wenyi Rd., Xinzhuang Dist., New Taipei City 242030

開放時間 | 每週一、二休館，週三至週日11:00-20:00

Opening Hours | Closed on Mon. & Tue. 11:00-20:00 Wed. to Sun.
 Opening hours during Lunar New Year will be informed otherwise.



導航 MAP



捷運 By MRT

桃園捷運：機捷至新莊副都心站 (A4) → 由2號出口步行約6分鐘抵達
 Take Taoyuan Airport MRT to Xinzhuang Fuduxin Station →
 5 minutes' walk from Exit 2
 台北捷運：中和新蘆線或環狀線至頭前庄站 (017) (Y18) 轉乘257、813、815、藍18公車
 Take the Zhonghe-Xintu Line or the Circular Line of the Taipei Metro to bus 257, 813, or Blue 18

公車 By Bus

國家影視聽中心站：257、813區
 中信國小站：617、617副、257、813區
 中原路站：257、615、617、617副、622、813、835、橘17、藍18
 下車後於中信街左轉 → 步行約10分鐘抵達
 TFAI Station: 257, 813 Shuttle
 Zhongxin Elementary School Station: 617, 617 Sub、257、813 Shuttle
 Zhongyuan Rd. Station: 257, 615, 617, 622, 813, 835, Orange17, Blue18
 Turn left at Zhongxin Street after alighting → 10 minutes' walk

高鐵/臺鐵 By Train (THSR/Taiwan Railway)

轉搭桃園捷運 → 新莊副都心站 → 由2號出口步行約5分鐘抵達
 Transfer to Taoyuan Airport MRT → Xinzhuang Fuduxin Station →
 5 minutes' walk from Exit 2

自行開車 Drive

國道一號 National Freeway 1
 五股交流道下交流道 → 往新莊方向 → 走新五路二段 →
 走新五路一段 → 左轉新北大道 → 右轉中信街 →
 右轉富貴路 → 本中心停車場
 Exit at Wugu Interchange → to Xinzhuang →
 Section 2 of Xin 5th Road → Section 1 of Xin 5th Road →
 Turn left to New Taipei Boulevard →
 Turn right to Zhongxin Street →
 Turn right to Fugui Road → TFAI car park

國道三號 National Freeway 3
 中和交流道下交流道 → 往中和方向 → 走64快速道路 →
 新莊思源路 → 左轉中原路 → 右轉中信街 →
 左轉富貴路 → 本中心停車場
 Exit at Zhonghe Interchange →
 to Zhonghe → Provincial Highway 64 →
 Siyuan Road → Turn left to Zhong Yuan Road →
 Turn right to Zhongxin Street →
 Turn left to Fugui Road → TFAI car park

數位修復版 RESTORED
 免費放映 FREE SCREENING
 膠卷放映 FILM PRINT SCREENING
 文化語言特選 CULTURE POINTS VIP
 社社分級 2+
 Dolby Atmos®

場次表 SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
		14:00	英雄不流淚 Desperado	104	R
	A	16:50	血點 Bloodsport	92	R, A
12.06 SAT		19:10	死亡遊戲 Game of Death	90	R
	B	14:20	低音號失竊記 The Tuba Thieves	92	☆, 文
		16:40	乘著聲音旅行 Touch the Sound: A Sound Journey with Evelyn Glennie	99	★
		14:00	喋血雙雄 The Killer	112	
	A	16:40	精武門 Fist of Fury	107	R
12.07 SUN		19:10	猛龍過江 The Way of the Dragon	99	R
	B	14:30	魔劍奇兵 Quest for Camelot	86	
		19:00	我是一片雲 Cloud of Romance	97	R, F

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction
 ▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles



場次表 SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
12.12 FRI	A	19:30	死亡遊戲 Game of Death	90	R
		14:20	台灣實驗者之電影修行 (壹) : 表面的塵、底下的詩—短片選集 Taiwan Experimenters (i): Dust on the Surface, Poetry Beneath	77	☆
	B	16:40	焦點導演：傷城—鄭立明 4 部精選電影 Filmmaker in Focus: City of Sorrow – 4 Selected Films by Cheng Li-Ming	74	☆
		19:20	焦點導演：人算—黃庭輔 5 部精選電影 Filmmaker in Focus: Calculations – 5 Films by Huang Ting-Fu	102	☆ 🎬
12.13 SAT		13:40	龍爭虎鬥 Enter the Dragon	103	R
	A	16:10	喋血雙雄 The Killer	112	
		18:50	追捕 Hot Pursuit	151	R
		11:30	鄭立明—《MATA- 影像之初》 MATA – The Island's Gaze by Cheng Li-Ming	52	☆
		13:20	影人論壇：黃庭輔 × 鄭立明 Filmmakers Forum: Huang Ting-Fu x Cheng Li-Ming	60	
	B	15:20	美歐實驗動畫經典 (貳)：釋放過程—短片選集 American and European Experimental Animation (ii): Freeing Process	68	☆ 🎬
		17:10	聚焦影人：白銀時代—劉易斯·克拉爾 9 部精選電影 Filmmaker in Focus: The Silver Age – 9 Selected Films by Lewis Klahr	72	★
	19:30	聚焦影人：世界的地板—嘉妮·凱瑟 8 部精選電影 Filmmaker in Focus: The Floor of the World – 8 Selected Films by Janie Geiser	65	★	

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction
▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

RESTORED 數位修復版
FREE SCREENING 免費放映
FILM PRINT SCREENING 膠卷放映
CULTURE POINTS VIP 文化點青年特選

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
12.14 SUN		14:10	騎士的漫遊 Honor of the Knights	107	
	A	16:40	席丹：21 世紀的肖像 Zidane, a 21st Century Portrait	92	☆
		19:00	唐山大兄 The Big Boss	100	R
		11:30	劉易斯·克拉爾—《忘卻的藍玫瑰》 Lewis Klahr - The Blue Rose of Forgetfulness	64	★
	13:40	影人論壇： 嘉妮·凱瑟 × 劉易斯·克拉爾 Filmmakers Forum: Janie Geiser x Lewis Klahr	60		
B	15:40	美歐實驗動畫經典 (壹)： 超現實煉金術—短片選集 American and European Experimental Animation (i): Surreal Alchemy	82	☆ 🎬	
	18:00	台灣實驗者之電影修行 (貳)： 守光者—短片選集 Taiwan Experimenters (ii): The Light Keepers	75	☆ 🎬	



場次表 SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
12.20 SAT		14:00	報仇 Vengeance!	102	R ▲▲
	A	16:50	維根斯坦 Wittgenstein	72	
		19:10	魔鬼司令 Commando	90	R
		14:20	桃生攝影室 + 自我與他者 To Sang Fotostudio + Self and Others	32 + 53	R ●▲
	B	18:50	在其所在：瑪格麗特·泰特 Being in a Place - A Portrait of Margaret Tait	61	
12.21 SUN	A	15:50	愛是您·愛是我 Love Actually	135	R
		19:10	真愛每一天 About Time	123	
	B	14:00	魔劍奇兵 Quest for Camelot	86	
	16:10	乘著聲音旅行 Touch the Sound: A Sound Journey with Evelyn Glennie	99		
	18:30	我是一片雲 Cloud of Romance	97	R F	

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction
▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

R 數位修復版 RESTORED

F 免費放映 FREE SCREENING

● 膠卷放映 FILM PRINT SCREENING

● 文化語言青年特選 CULTURE POINTS VIP

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
12.25 THU		16:00	真愛每一天 About Time	123	
	A	19:10	終極警探 Die Hard	132	R
	B	13:40	仙履奇緣 Cinderella	76	
12.26 FRI	A	19:00	愛是您·愛是我 Love Actually	135	R
	A	15:40	席丹：21世紀的肖像 Zidane, a 21st Century Portrait	92	
		18:00	騎士的漫遊 Honor of the Knights	107	
12.27 SAT		14:10	在其所在：瑪格麗特·泰特 Being in a Place - A Portrait of Margaret Tait	61	
	B	16:20	仙履奇緣 Cinderella	76	
		18:20	我是一片雲 Cloud of Romance	97	R F
12.28 SUN	A	17:30	維根斯坦 Wittgenstein	72	
		15:00	桃生攝影室 + 自我與他者 To Sang Fotostudio + Self and Others	32 + 53	R ●▲
	B	17:00	乘著聲音旅行 Touch the Sound: A Sound Journey with Evelyn Glennie	99	
		19:20	低音號失竊記 The Tuba Thieves	92	

活動 EVENTS

映前導讀及映後座談活動欲觀賞電影者，須購票入場，放映結束後將視現場座位狀況安排候補入座，額滿為止。

講座 TALK

12.13 SAT
13:20-14:20

小影格
Cinema B

影人論壇：黃庭輔 × 鄭立明 Filmmakers Forum: Huang Ting-Fu × Cheng Li-Ming

主持人 | 姚立群 / 牯嶺街小劇場館長
講者 | 黃庭輔 / 紀錄片導演
鄭立明 / 文字與影像創作者
吳俊輝 / 台灣實驗電影創作者

黃庭輔，1961年生於福建金門，曾長期服務於國家電影資料館（現國家影視聽中心）從事電影保存工作。自1985年以8毫米膠片開始創作，以紀錄片為主要形式，關注人類身體的處境，透過多樣性的紀錄片型式，呈現主角內心的真正感受。

鄭立明，曾任職金馬獎執委會與國家電影資料館，從事影評與劇本創作。自1996年起投入紀錄與實驗影像製作，持續探討城市中的時間、空間與歷史影像的再現。

F

講座 TALK

12.14 SUN
13:40-14:40

小影格
Cinema B

嘉妮·凱瑟 × 劉易斯·克拉爾 Filmmakers Forum: Janie Geiser × Lewis Klahr

主持人 | 劉行欣 / EX!T15 策展人、電影導演及藝術家
講者 | 嘉妮凱瑟 / 電影導演與藝術家
劉易斯克拉爾 / 拼貼電影藝術家
石昌杰 / 獨立動畫創作者、動畫影展策展人

嘉妮凱瑟為多學科藝術家，創作橫跨表演、電影、裝置與藝術。她的作品以重新脈絡化廢棄圖像與物體、擁抱人造物，並探討記憶、力量與失落而著稱。

劉易斯克拉爾自1977年起開始拍攝電影，先後使用 Super 8 毫米、16 毫米及數位媒材。他以獨特的拼貼電影聞名，運用發現的圖像與聲音探索記憶與歷史的交匯。

F

映前座談 PRE-SCREENING TALK

12.06 SAT
14:20-14:30

小影格
Cinema B

《低音號失竊記》氣球場 + 映前導讀

聲音是可以被觸摸的嗎？《低音號失竊記》導演從過往美國聾人社群觀看電影的方式汲取靈感，邀請觀眾一同用雙手握住氣球，透過音頻在空氣中的震動，體驗本片充滿層次的聲音設計。

影視聽中心節目策展組專員將發送氣球並進行映前導讀，帶你一起用雙手「聆聽」這場奇妙的聲音之旅。

\$

映後座談 POST-SCREENING TALK

12.06 SAT
18:20-18:50

小影格
Cinema B

《乘著聲音旅行》映後座談

講者 | 黃子翎

黃子翎曾是優人神鼓資深團員，擁有超過20年的擊鼓與劇場資歷。現任莫比斯圓環創作公社藝術總監的她，近年積極投入多項非聽覺共融劇場計畫，主辦相關工作坊與創作實驗室，邀請聽障人士參與演出，2025年更以《超聲體：人魚重奏》構建出跨越聽覺界限的劇場體驗。在映後座談中，她將從過往表演和創作經驗，以及自身和聽障表演者的互動出發，與觀眾分享觀影心得及延伸思考。

\$



黃子翎



活動 EVENTS

映前導讀及映後座談活動欲觀賞電影者，須購票入場，放映結束後將視現場座位狀況安排候補入座，額滿為止。

購票入場
BUY TICKETS

自由入場
FREE

工作坊 WORKSHOP

12.13 SAT
10:30-16:30

多功能室
Multi-functional
Room



魏綉芬

〔海報修復〕 光影復現—修復與保存系列工作坊

講師 | 魏綉芬 / 影視聽中心文物修復師

紙是人們不可或缺的重要載體，不僅記錄日常的寶貴回憶，也見證著時代，但卻容易因時間的推移與保存環境受到損傷與劣化。

歡迎攜帶家中需要修復的海報、照片或文件，跟隨職人的逐步示範，親手維護珍藏的紙質製品，延續美好的記憶。



線上報名



親子活動 FAMILY EVENT

12.14 SUN
14:00-16:00

多功能室
Multi-functional
Room



魚兒姐姐

映画故事屋 Once Upon A Film 繪本共讀《大易的首映會》+手作活動

講師 | 魚兒姐姐

繪本作者 | 劉清彥 / 文 Ballboss / 圖

出版 | 親子天下股份有限公司

不管做什麼，大易總是慢吞吞。起床慢吞吞、吃飯慢吞吞，寫考卷也慢吞吞。美勞課，全班都畫完了，只有大易的畫冊還一片空白，來不及畫出腦袋裡天馬行空的奇思妙想。大易回家慢慢想、週末慢慢畫，整個暑假，靠著一臺相機與探索的勇氣，在家人耐心陪伴下，大易終於完成他的第一部電影！



線上報名

又在大安森林公園 Daan Park 一邊 (一邊看 watching 電影) 一邊跨年 New Year 一邊 Crying

又在大安森林公園 Daan Park 一邊 (一邊看 watching 電影) 一邊跨年 New Year 一邊 Crying

21:30 開始放映 | 亞洲首映《愛情萬歲》4K修復版

★台灣淚之女王★想哭就哭衛生紙+貼紙

●安全第一，酒後勿開車，勿輕忽交通安全●遵守現場秩序，尊重他人
●保管好個人物品，保護財物安全●夜晚氣溫較低，注意防寒保暖●結束後，請有序離場，避免擁擠引發危險●珍愛生命，理性跨年

李小龍 × 硬漢過江

Bruce Lee: Enter the BroNation

2025.11.01 - 12.25

宛如銅牆鐵壁般的功夫之神，重新定義了陽剛性。隨著被脫去的上衣一起解放，李小龍化身為繆思，世界電影擁抱了他所創造的硬漢銀幕形象，在那之後，一個比一個更不好惹的英雄陸續降臨：藍波、阿諾、范達美、姜大衛、周潤發、高倉健、麥克連和埃爾馬里亞奇。硬漢們堅持同樣的鐵血信仰：不達目的不罷休，並將李小龍那股「一個人也能打到底」的精神發揚光大。

電影院正在上映今年最新的動作片電影，但我們仍然在這個追求新鮮感的年代不厭其煩的複習經典。當年的英雄們不需要超能力，就能在兩個小時內用勇氣和肌肉秀給予安全感。也許渺小的我們無時無刻都需要李小龍和硬漢大叔提醒永不放棄、永不失敗，和永不放開拳頭的力量；總之真慶幸他們的到來。現在回味的時刻又到了，以李小龍為首集結影史 14 部經典硬漢電影，將在影視聽中心展開一場大銀幕上的超 MAN 終極搏鬥。

World cinema embraced Bruce Lee's legacy and gave birth to larger, more formidable figures. In this age of endless trends, we still find comfort in re-watching the tough guys who bombarded their way into our lives. Beyond the two hours of pheromone, Bruce Lee and all our favorite action heroes will forever remind us of how never giving up can defeat all odds; boy, are we glad they exist. Now it's time to re-enter the BroNation. Behold, 14 hardcore movies will ignite the screens at TFAI for a battle of a lifetime.

李小龍 × 硬漢過江 Bruce Lee: Enter the BroNation

© 2010 Fortune Star Media Limited All Rights Reserved.



4K 數位修復版
4K RESTORED

唐山大兄

The Big Boss

羅維 LO Wei、吳家驥 WU Chia-hsiang | 香港 Hong Kong | 1971 | DCP | Color | 100min

鄭潮安到泰國謀生，在一間冰廠做苦工。冰廠東主沙密表面是華僑社會的富商紳士，但暗地裡卻是走私販毒、包娼庇賭的惡霸。隨著工人一個個離奇人間蒸發、冰廠的秘密浮出水面，越靠近真相，潮安等人的處境越險峻。此時潮安的戀人也失蹤了，他知道沙密必定是幕後黑手，一場激烈的生死決戰終在沙密的別墅內展開……。

李小龍從好萊塢返回香港發展後，所主演的第一部作品中，展示了有別於傳統中國功夫講究的拳腳，以及古裝武俠虛幻招式的武打演出，震撼香港和海外觀眾。本片主角鄭潮安在海外代表民族的英雄形象深入人心，使李小龍的功夫與表演藝術成為作品的靈魂。

Cheng Chao-on, a young Chinese man, works at an ice factory in Bangkok. The factory owner, Hsa Mi, is a prominent figure in the overseas Chinese community, but secretly runs a huge chain of vice dens. As several workers begin to disappear, Cheng sets out to investigate, finding drug parcels and even dead bodies of the missing workers stuffed inside the ice blocks. When his girlfriend is forcefully taken to Hsa's, Cheng arrives at the doorstep of his lavish villa for revenge and a deadly clash.

大影格 Cinema A 12.14 SUN 19:00

精武門 Fist of Fury

羅維 LO Wei | 香港 Hong Kong | 1972 | DCP | Color | 107min

大俠霍元甲於上海被毒殺，弟子陳真趕回精武館奔喪。日本武術研究社竟送來「東亞病夫」匾額挑釁，陳真義憤填膺，遂到日本武社把眾人打個落花流水。為息事寧人，陳真聽從師兄勸告，打算離開上海，豈料臨行前他發現師父的死竟和日本武社有關，於是留字出走，準備單挑日本武館。

運用中國和日本兩國武術門派強化民族對立，強化李小龍作為民族英雄的形象。《精武門》的武打場面比《唐山大兄》更緊湊、壯烈；所有人圍殺李小龍，他則首次施展雙截棍，血肉的撞擊聲響隨著打鬥此起彼落，製造強烈的壓迫感，銀幕魅力再次昇華。

Chen Zhen arrives in Shanghai to attend the funeral of his teacher, famed boxer Ho Yuan-chia. During service, the Japanese Martial Arts Association sends an insulting banner as a sign of "respect," enraging Chen. To return the favor, Chen stirs up trouble at the Japanese Association, forcing him to flee from the authorities. However, the discovery of Ho Yuan-chia's true death hinders his departure, and he decides to settle the score once and for all.

2005 香港電影金像獎協會最佳華語一百部
The Best 100 Chinese Motion Pictures, Hong Kong Film Awards Association

1972 金馬獎優等劇情片、最佳剪輯、技藝特別獎
Best Feature Film (Runner Up), Best Editing & Special Jury Award, Golden Horse Awards



© 2010 Fortune Star Media Limited All Rights Reserved.

李小龍 × 硬漢過江 Bruce Lee: Enter the BroNation
Bruce Lee: Enter the BroNation
李小龍 × 硬漢過江



© 2010 Fortune Star Media Limited All Rights Reserved.

猛龍過江 The Way of the Dragon

李小龍 Bruce LEE | 香港 Hong Kong | 1972 | DCP | Color | 99min

武功高強的唐龍受朋友所託，遠赴歐洲協助一家餐館。唐龍在餐館內遇上黑幫搗亂，威迫餐館老闆簽合約讓出餐館，並恥笑中國拳術，唐龍大怒之下出手把洋人打得抱頭鼠竄。經此挫折，黑幫後台老闆大為震怒，僱職業殺手及神槍手展開暗殺，可惜一一事敗；最後唯有請來美國的國際空手道冠軍，與唐龍決一死戰。

不同於前兩部作品強調中華民族韌性，本片由李小龍自導自演，利用第三地的文化差異，傳遞他的功夫哲學和藝術。故事發生在義大利羅馬，劇情高潮更以羅馬競技場為舞台，代表東方和西方的武者彼此較勁，卻無關仇恨，展現一場公平和尊重的比武。

Tang Lung arrives in Rome to help Chen Ching-hua, a friend of his family, who has been constantly threatened by local gangsters seeking to take over her restaurant. Soon after Tang's arrival, he witnesses the gangsters forcing Chen to sign over the deed while mocking the Chinese style of fighting. With outstanding kung fu, Tang fights off the gangsters one after the other, protecting the restaurant and its employees. Soon, Tang attracts the attention of the gang leader, who sets him up with a deadly match.

1973 金馬獎優等劇情片、最佳剪輯
Best Feature Film (Runner Up) & Best Editing, Golden Horse Awards

龍爭虎鬥

Enter the Dragon

羅拔高洛斯 Robert CLOUSE | 香港 Hong Kong、美國 USA | 1973 | DCP | Color | 103min

少林高僧有兩個天份過人的弟子，關門弟子李淡泊名利，為人正直；大弟子韓背叛師門，獨霸一方，在私人島上經營不法勾當。韓舉行武術邀請賽，齊聚世界各路好手一較高下，李亦被邀請到私人島上，於是高僧希望李能藉機清理門戶。李到島後，暗中搜集韓的罪證，卻無意間發現三年前殺害其姊的兇手。

揉合李小龍式真功夫與好萊塢片廠動作特效製作，帶領香港動作片打上國際舞台。最初的劇本並未讓李小龍滿意，比起純粹的武打電影，他將功夫哲學的元素融合進劇本與動作設計、場面調度中，讓作品更扎實，成為一部真正的小龍電影。

Bruce Lee kicks his way to the international stage as a lightning fist spy, who infiltrates an ex-Shaolin Monk's private island to bring the villain to justice. Lee portrays Li, a Shaolin monk who is invited to a martial arts tournament, sponsored by Shaolin master-turned-bad Han. As night falls, Li searches the island for evidence of Han's evil deeds, but stumbles upon the truth about the murderer of his sister, who died three years ago.

2004 美國國家電影保護局典藏影片 National Film Registry, National Film Preservation Board



© 2010 Fortune Star Media Limited All Rights Reserved.

李小龍 × 硬漢過江 Bruce Lee: Enter the Dragon
李小龍 × 硬漢過江 Bruce Lee: Enter the Dragon



© 2010 Fortune Star Media Limited All Rights Reserved.

R 4K 數位修復版
4K RESTORED

死亡遊戲

Game of Death

羅拔高洛斯 Robert CLOUSE | 香港 Hong Kong | 1978 | DCP | Color | 90min

功夫明星盧比利因拒絕和專門收買藝人的犯罪組織合作，在片場被槍擊並中彈受傷。盧比利在一位記者的幫助下，決定將計就計，乘機佯死，暗裡調查這組織的底細。當黑幫得知盧比利其實沒死，便綁架他的女朋友做人質。為救出心愛之人，盧比利大膽闖進黑幫的巢穴，殊不知大樓內埋伏了一層又一層武功高強的外籍打手。

李小龍於《死亡遊戲》拍攝期間不幸去世，為完成作品，導演高洛斯利用未完成的片段以及李小龍喪禮的真實紀錄，創造一個新版本，搭配替身演出完成最後的「半」部作品。最終幕李小龍登塔連環大戰多個高手，留給世界永不磨滅的獨特風采。

In his last screen work, Bruce Lee plays Billy Lo, a successful movie star, who is shot for refusing to join an international management syndicate. He fakes his death as an opportunity to pursue the gang in secret. Although the death of Lee inevitably affected the final production of the film, it still contains some of the most unforgettable sequences in cinematic history. The climax, in which Lee combats his way to the top of a pagoda, proves he is years ahead of his time.

魔鬼司令 Commando

馬克萊斯特 Mark L. LESTER | 美國 USA | 1985 | DCP | Color | 90min

一系列不尋常的暗殺事件背後，是前獨裁統治者阿瑞斯醞釀著推翻母國總統政權的陰謀。多年前，特種部隊上校約翰曾將阿瑞斯推翻，如今他將東山再起。為逼迫退役的約翰合作暗殺現任總統，阿瑞斯派人綁架他的女兒進行勒索。然而再嚴密的監控也抵擋不住約翰，在接下來的黃金 11 小時裡，一連串火爆戰鬥即將展開。

好萊塢動作片硬漢阿諾史瓦辛格，憑藉超乎常人的體格在電影中堅不可摧；陽剛、火爆的表演風格在競爭激烈的 1980 年代脫穎而出。與史特龍並駕齊驅為美國最強硬漢，《魔鬼司令》多了點幽默和滑稽，卻仍然成功用無止盡的爆炸和特技獲得高票房。

Arnold Schwarzenegger, the most indestructible build in Hollywood, brushes past knives and bombs starring as a retired US special forces colonel, John Matrix. A series of assassinations reveals the schemes of a former South American dictator, who kidnaps Matrix's daughter to blackmail him into doing a dirty deed. With only eleven hours to spare, Matrix bombards his way through the city to save his daughter.

1986 美國土星獎最佳特效入圍 Nominated for Best Special Effects, Saturn Awards



Images courtesy of Park Circus/Walt Disney Studios

李小龍 × 硬漢過江 Bruce Lee: Enter the BronNation

李小龍 × 硬漢過江 Bruce Lee: Enter the BronNation

終極警探 Die Hard

約翰麥提南 John McTIERNAN | 美國 USA | 1988 | DCP | Color | 132min

帶著聖誕禮物抵達洛杉磯，紐約警察約翰麥克連來到妻子辦公的大樓，希望能修補疏遠的感情，卻不小心被捲入恐怖份子的搶劫行動。由德國激進分子漢斯格魯伯帶領，一群人全副武裝封鎖大樓，將所有人包含麥克連太太劫為人質，唯獨漏了麥克連。靠著一把手槍暗中行動，在等待後援的期間，人質生存的希望全落在麥克連頭上。

布魯斯威利以警探的身分，運用智慧和膽識在封閉大樓中單挑恐怖份子。如《死亡遊戲》般穿梭在樓層間搏鬥，白領警探麥克連成為 1980 年代動作片平民英雄的代表人物。當麥克連身穿白色背心、赤腳奔跑時，他勢必會「很難死」。

Wrong place at the wrong time, NYPD cop John McClane's plan to reconcile with his estranged wife on Christmas Eve gets interrupted by a heist. Carried out by heavily armed terrorists, the whole building is taken hostage, except McClane, who turns out to be everyone's last hope. Bruce Willis portrays a fallible cop saving the day with his skills and wits; an ordinary guy-turned-hero, he swiftly became an icon of the 1980s action genre.

1989 奧斯卡金像獎最佳聲音、剪輯、聲音特效剪輯、視覺特效入圍
Nominated for Best Sound, Best Film Editing, Best Sound Effects Editing & Best Visual Effects, Academy Awards

1990 日本藍絲帶獎最佳外語片 Best Foreign Language Film, Blue Ribbon Awards

2017 美國國家電影保護局典藏影片 National Film Registry, National Film Preservation Board

大影格 Cinema A 12.25 THU 19:10

大影格 Cinema A 12.20 SAT 19:10

報仇 Vengeance!

張徹 CHANG Cheh | 香港 Hong Kong | 1970 | DCP | Color | 102min

聽聞哥哥關玉樓猝死，弟弟關小樓起身前往北京調查，循著蛛絲馬跡發現真相另有隱情。原來關玉樓生前因撞見妻子花正芳與國術館長封開山的姦情，引來殺身之禍。封開山聯合他人，在茶樓裡埋伏並將其包圍。即便京劇武生關玉樓武功高強，仍寡不敵眾，最終慘死。得知事件的全貌後，關小樓鎖定目標，即刻展開復仇血路。

身處同一個香港武打片年代，李小龍所引領的硬漢風潮在張徹的電影裡早已有跡可循。導演貫徹暴力美學，將肌肉、血漿和武打融合，並由姜大衛領銜，演繹一段充滿鮮血和死亡的復仇之路，道盡男人的義氣與信念。

Peking Opera actor Guan Yu-lou finds himself in a death pit schemed by his wife's lover. Alarmed by the sudden demise of his brother, Guan Xiao-lou arrives in Beijing to find out the truth and take revenge. David Chiang performs a solo battle in an aesthetically violent world of muscle, blood, and martial arts, created by Director Chang Cheh, a pioneer of Hong Kong Wuxia and kung fu films.

1970 亞太影展最佳導演、男演員 Best Director & Best Actor, Asia-Pacific FF



李小龍 × 硬漢過江 Bruce Lee: Enter the Bronation

李小龍 × 硬漢過江 Bruce Lee: Enter the Bronation

大影格 Cinema A 12.20 SAT 14:00 ▲



喋血雙雄 The Killer

吳宇森 John WOO | 香港 Hong Kong | 1989 | DCP | Color | 112min

職業殺手小莊在任務中誤傷歌手珍妮的雙眼，導致她雙目失明。因為內疚，小莊隱瞞身分暗中保護珍妮；為籌錢幫助她恢復視力，小莊決定當最後一次的殺手。開槍、射擊，他俐落完成任務，豈料不僅酬勞並未如期到手，反被黑幫雇主追殺。偵查辦案的警探李鷹發現另有隱情，兩人激烈對戰之餘產生了意想不到的共鳴。

周潤發飾演殺手雙持招牌手槍，與警察李修賢雙雄鬥志。被子彈和鮮血烙印的身軀無法掩蓋正義的靈魂，鏡像的特質形成殺手的硬漢魅力。導演吳宇森延續張徹的暴力美學，以槍械對戰，將香港武打動作片昇華至全新的樣貌。

An intense face-off ignites between a hitman and an officer starring Chow Yun-fat and Danny Lee. While they stand on opposite sides of the law, they are each undefined heroes fighting for a sense of justice. Director John Woo elevates Hong Kong action films with phenomenal gunfights, and highlights the integrity of the two characters using white pigeons that later became his trademark.

1990 香港電影金像獎最佳導演、剪接 Best Director & Best Editing, Hong Kong Film Awards
2005 香港電影金像獎協會最佳華語一百部 The Best 100 Chinese Motion Pictures, Hong Kong Film Awards Association

大影格 Cinema A 12.07 SUN 14:00 | 12.13 SAT 16:10

英雄不流淚 Desperado

勞勃羅里葛茲 Robert RODRIGUEZ | 美國 USA | 1995 | DCP | Color | 104min

墨西哥酒吧裡來了一個莫名其妙的美國人，自願自的唸叨關於隨身攜帶「裝著槍枝的吉他箱」吉他手的故事。當地人對他不屑一顧，直到故事提到毒梟老大布邱的大名時，全場瞬間警惕，準備隨時亮傢伙。實際上，吉他手埃爾馬里亞奇確實已抵達小鎮，暗悄悄的尋找布邱，為了被殺害的情人，誓死打爆他的頭。

當安東尼奧班德拉斯從吉他箱裡亮出手槍，並雙手展開攻擊時，似乎看到了《喋血雙雄》殺手小莊的影子。從李小龍到新世代香港武打動作片的經典元素，都被分解並融合在當代歐美創作裡，是影迷導演勞勃羅里葛茲的靈感來源。

Rumor has spread in a small Mexican town that a man carrying a guitar case full of guns is looking for "Bucho," the notorious drug lord who killed his lover. Antonio Banderas poses as El Mariachi in full akimbo mode, mirroring John Woo's gun-slinging action sequences. Tracing back to Bruce Lee, Director Robert Rodriguez forms a connection with Hong Kong action cinema by drawing inspiration from its legacy.

1995 坎城影展 Cannes FF
1995 美國土星獎最佳女配角入圍 Nominated for Best Supporting Actress, Saturn Awards
1995 瑞典斯德哥爾摩電影節銅馬入圍 Nominated for Bronze Horse, Stockholm IFF



李小龍 × 硬漢過江 Bruce Lee: Enter the Bronation

Bruce Lee: Enter the Bronation 李小龍 × 硬漢過江



Images courtesy of Park Circus Amazon MGM

血點 Bloodsport

紐特亞諾 Newt ARNOLD | 美國 USA | 1988 | DCP | Color | 92min

傳說香港九龍將舉辦秘密地下搏擊大賽，邀請各國高手相聚切磋。美國軍人法蘭克童年期間因緣際會被日本忍術師收為徒，功夫日益精進，當他收到大會邀請，竟不顧上司的禁令擅離職守前往參與。很快，法蘭克因打破淘汰賽的紀錄而名聲大噪，從無名小卒轉為奪冠熱門人選，引起上一屆衛冕冠軍康利的殺機。

比利時肌肉硬漢尚克勞德范達美靠著深厚的武術功底進入好萊塢，從此展開武打星路。若說李小龍的銀幕形象與招牌動作「飛踢」深刻連結，那麼「劈腿」則是范達美的專屬技能，在眾多作品中留下經典印象。

Military soldier Frank Dux slips away to enter a secret underground martial arts tournament held in Hong Kong. Trained by a ninjitsu master, Frank outshines his competitors, accumulating supporters and vicious foes. The "Muscles from Brussels", Jean-Claude Van Damme, made his way into Hollywood with remarkable martial arts skills. The big break of his career, this title established his status as an action star and master of the split.

追捕 Hot Pursuit

佐藤純彌 SATO Junya | 日本 Japan | 1976 | DCP | Color | 151min

車水馬龍的街頭，一名女子帶著警察慌張的尋找一張臉，最終停在檢察官杜丘冬人面前。面對莫須有的控告，自知清白的杜丘冬人試圖澄清對方認錯人，然而警方隨即帶著第二位「受害者」再次指控他的罪，這下跳到黃河也洗不清。為證清白，杜丘冬人成了通緝犯踏上險境，尋找謎團背後的真相。

高倉健出道時以日本俠義形象聞名，後以飾演為洗刷冤屈鋌而走險、躲避警察追捕的檢察官杜丘冬人，轉型為沉默寡言的硬漢形象。在逃亡的路上，杜丘冬人開飛機、騎馬、開槍樣樣精通，一身風衣的造型在上映後掀起模仿風潮。

Out on the streets, a woman frantically urges the police to search for someone, eventually arriving face-to-face with prosecutor Morioka. Taken in based on false accusations, Morioka goes on the run as a fugitive, determined to clear his name. Japanese actor Takakura Ken transitions from his well-known Yakuza roles to tough guy Morioka, who charmed the public with a trench coat and shades while performing thrilling acts.



李小龍 X 硬漢趙江 Bruce Lee: Enter the BroNation

大影格 Cinema A 12.13 SAT 18:50

記憶在張望：肖像·電影 Portraits Beyond Biopics 2025.12.14 - 12.28

© 牛腸茂雄

集結六部以「人物」為題的作品，卻非傳統意義上的傳記，不以生平編年或情節推進敘事，而是以「肖像」為概念對人物進行側寫描繪，並以不同方向擴展此命題，追問：在電影的時間性之中，一個人可以如何被呈現？

作品中的肖像不再是既定的樣貌，而是一場持續進行的協商：拍攝者的取捨、被攝者的自我呈現、媒介的規則與慣例，以及場所的氣息，共同決定了影像如何被生成、被觀看、被理解。

《席丹：21世紀的肖像》把一場比賽化為凝視的實驗，在席丹喘息、專注與閃神之間，顯影出一代傳奇的另種模樣。《騎士的漫遊》在幾近失語的漫遊與光影中，不見英雄旅程，只見與風、地景、時間同處的騎士身影。《維根斯坦》利用舞台、黑幕、機智對話與重演，將哲學偶像拆解為語言與欲望的喜劇肖像。

《自我與他者》以牛腸茂雄的攝影作品、錄音、信件，讓人物影像的「不在」與聲音的「在場」相互對映，邀請觀者在時間的縫隙裡與他者（或自我）面對面。《桃生攝影室》拍攝阿姆斯特丹街區的一間照相館，呈現攝影師李桃生如何與多族群的客人互動，共同協商一張理想的肖像，也勾勒出一幅集體的移民群像。

最後，《在其所在：瑪格麗特·泰特》從電影詩人泰特未竟的拍攝計畫出發，藉由檔案、聲響與風景的拼貼，回應她的「電影一詩」。

由此，每個肖像都成了匯流之處：被攝者的生命痕跡、拍攝者的視覺經驗、影像媒介自身的物質與歷史沉積，以及觀者帶來的感知與想像，於同一個身影上層層交疊。肖像也因此成了多層記憶疊映到此刻的觀看現場：生命記憶、視覺記憶、媒介記憶，以及文化記憶，在當下彼此折射、改寫。

於是，「人」不再被簡單重述，而是在多重目光的張望之中，重新遇見。

Portraits Beyond Biopics

Gathering six works of cinematic portraiture, this program departs from conventional biography—no life-by-year timelines or plot-driven narratives—and adopts the portrait form: indirect depictions that expand the idea from different angles and return to a core question: how, within time, can a person be represented anew through cinema?

Here, a portrait is not a fixed likeness but an ongoing negotiation: the filmmaker's choices, the subject's self-presentation, the medium's conventions, and the atmosphere of place, together shape how images are made, seen, and understood.

Zidane: a 21st Century Portrait turns a match into an experiment in seeing, revealing another face of the football legend between breath, focus, and reverie. *Honor of the Knights* abandons a hero's arc for near-wordless drifting, the knights moving with wind, terrain, and time. *Wittgenstein* uses a black-box stage, witty dialogue, and reenactment to recast a philosophical icon as a comic portrait of language and desire.

Self and Others draws on Gocho Shigeo's photographs, recordings, and letters, counterpointing the image's absence with the voice's presence and inviting us to meet the other—or ourselves—in the gaps time opens. In *To Sang Fotostudio*, portraiture becomes a negotiated rehearsal of "how I wish to be seen," and, across Amsterdam's Albert Cuypstraat, a group portrait of migration, work, and hope.

Finally, *Being in a Place – A Portrait of Margaret Tait* begins from the poet-filmmaker's unrealized proposal, weaving archive, sound, and landscape to respond to her film-poetry practice—attentive to small particulars, duration, and place.

Each portrait becomes a confluence: the subject's life experiences, the filmmaker's way of seeing, the medium's material and historical layers, and the viewer's perception and imagination accumulate on a single figure.

Thus, the portrait stages multiple memories in the present act of seeing—life, visual, media, and cultural memories refract and rewrite one another. The person is not simply recounted but encountered anew in the shared, searching gaze of many eyes.

記憶在張望：肖像、電影 Portraits Beyond Biopics



席丹：21世紀的肖像 Zidane, a 21st Century Portrait

道格拉斯戈登 Douglas GORDON、菲利普帕雷諾 Philippe PARRENO
法國 France、冰島 Iceland | 2006 | DCP | Color | 92min

2005年一場皇家馬德里主場賽事，17部攝影機同時拍攝席丹。有時貼近他的臉，有時遠望他在綠茵上的緩行，勝負的緊張在鏡頭裡褪去，景框中的他，顯得孤獨、疏離。空氣中流淌著蘇格蘭樂團魔怪（Mogwai）靜謐沈思的音樂聲響，我們彷彿聽見席丹的喘息、停頓、思考，而球場的喧囂，成了遙遠的回聲。

席丹既是球員，也是被凝視的對象，一個阿爾及利亞後裔，在法國成為民族英雄的矛盾象徵。兩位導演用電視、錄像、繪畫的語言去探索：當我們凝視席丹這樣一個（名）人時，我們到底在看什麼？是一個真實的人，還是一個被影像塑造出來的神話？

Seventeen cameras track Zidane in real time through a single 2005 match. Close-ups of breath and sweat alternate with distant, gliding views, while Mogwai's score swaps stadium frenzy for an introspective pulse. Shorn of commentary, the film sculpts a twenty-first-century portrait from motion and stillness, fame and solitude—a study of attention in which a superstar becomes a man in time, thinking, waiting, exploding into action.

2006 坎城影展 Cannes FF
2006 哥本哈根國際紀錄片影展新視野獎 CPH: DOX New: Vision Award

大影格 Cinema A 12.14 SUN 16:40 | 12.27 SAT 15:40





騎士的漫遊 Honor of the Knights

亞柏賽拉 Albert SERRA | 西班牙 Spain | 2006 | DCP | Color | 107min

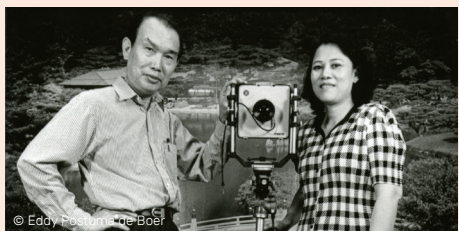
全片沒有風車、沒有場景設計，也沒有專業演員。導演帶著一台數位攝影機、幾位素人，在沒有任何人工佈景的原野上拍攝。鏡頭以自然光與長時間的凝視，跟隨唐吉軻德與桑丘晝夜行走、休息、對話：談信仰與理想，也聊日常。言語與沉默交錯，兩人的羈絆悄然生成。

此片為導演亞柏賽拉長片首作。把小說的冒險轉化為一次關於行走與等待的冥想，不見英雄旅程，只見一種存在於現實與幻覺間的同行姿態。視覺極度克制，卻有繪畫的深邃與靜謐，讓人聯想到小津、布列松的電影。也呼應數位時代的實驗精神，用低成本與即興創作，探索電影的時間性與現實邊界。

Albert Serra strips *Don Quixote* to bare essentials: no windmills, no pageantry—only Quixote and Sancho wandering fields, resting, speaking of faith, thirst, and dreams. Shot in natural light with non-actors and long, patient takes, the film trades adventure for presence. Walking becomes thought; silence, a landscape. An anti-epic that turns Cervantes into a meditation on companionship, time, and the thin line between vision and everyday life.

2006 坎城影展 Cannes FF
2007 鹿特丹影展 IFF Rotterdam

大影格 Cinema A 12.14 SUN 14:10 | 12.27 SAT 18:00



桃生攝影室 To Sang Fotostudio

約翰范德庫肯 Johan van der KEUKEN
荷蘭 Netherlands | 1997
16mm | Color | 32min

在阿姆斯特丹，攝影師李桃生的照相館成了街區的「臨時舞台」，不同族群的商家老闆輪流入鏡。他不諳荷語，卻以肢體語言與客人一起「協商」那張理想肖像，共同映出1990年代阿姆斯特丹的全球村縮影。導演重現造像過程，將排演、即興互動以爵士樂的節奏剪輯，讓影片遠離「直接真實」，轉為自覺的觀看裝置，攝影師與導演在此互為鏡像。

In Amsterdam, Lee To Sang's studio becomes a village stage. Surinamese, Kurdish, Pakistani, Turkish and Dutch shopkeepers negotiate a "perfect" portrait via poses and gestures. Johan van der Keuken films the making—staging, retouching, jazz-like edits—a tender study of image-making and community.

1998 柏林影展 Berlinale
1998 鹿特丹影展 IFF Rotterdam



R 數位修復版
RESTORED

自我與他者 Self and Others

佐藤真 SATO Makoto | 日本 Japan
2000 | DCP | Color | 53min

攝影師牛腸茂雄，自幼患胸椎結核，三十六歲時離世。他藉拍攝人物，從中審視人己的距離。在攝影集《Self and Others》中，他者的臉平靜卻充滿凝視的力量。佐藤真以此片回應這份凝視；透過照片、錄音、日記與城市空景，讓「不在場」的牛腸在音畫的錯位中重新被感知。田村正毅的攝影、西島秀俊的配音則使影片有了節制而溫潤的氣息。

Sato Makoto retraces photographer Gocho Shigeo—portraits, tapes, letters, streets—to probe the gap between self and others. With Tamura Masaki's long takes and Nishijima Hidetoshi's spare narration, image and sound deliberately misalign: the absent returns as voice, wind, light, inviting viewers to complete meaning in time and meet another—perhaps themselves—across the frame.

2001 山形國際紀錄片影展 Yamagata IDFF

小影格 Cinema B 12.20 SAT 14:20 ▲ | 12.28 SUN 15:00 ▲

記憶在張望：肖像·電影 Portraits Beyond Biopics

記憶在張望：肖像·電影 Portraits Beyond Biopics

在其所在：瑪格麗特·泰特 Being in a Place – A Portrait of Margaret Tait

路克弗勒 Luke FOWLER | 英國 UK | 2022 | DCP | B&W、Color | 61min

瑪格麗特泰特，學醫出身，二戰後於羅馬學習電影，返英後獨立創作詩與影像。常以 Bolex 攝影機在日常採集影像，不追求壯闊，在意鳥、草、風、雪與人等更為細小的風景。不時在剪輯檯上回返、編織素材，讓感知取代情節，以影像書寫電影詩篇。

近年泰特被重新發現，被視為英國前衛影像的重要先驅。她曾言：「紀錄片容易讓真實失真，而詩卻能召來『在場』與共感。」，弗勒以散文式結構回應此信念。採用未公開的錄音、影片、手稿、殘片為基礎，循著未竟的拍攝計畫出發，前往她的故土奧克尼，以搖曳樹影、結霜花莖、蜿蜒曲徑等微物影像拼貼出「地方」的質地，與泰特的詩人目光對望。

Luke Fowler crafts a portrait of poet-filmmaker Margaret Tait from unheard recordings, rushes, notes, and an unrealised proposal, *Heart Landscape*. Returning to Orkney, he follows her method: attend to small things—the bend of a road, frost on stems, light on stone. Rather than biography, the film composes a layered essay where realism meets poetry, embracing fragments and failure to restore presence—the feeling of being with a place, a voice, a practice.



2023 柏林影展 Berlinale
2023 紐約現代美術館紀錄片雙週影展 Doc Fortnight, MoMA
2023 卡羅維瓦利影展 Karlovy Vary IFF

小影格 Cinema B 12.20 SAT 18:50 | 12.27 SAT 14:10



維根斯坦 Wittgenstein

德瑞克賈曼 Derek JARMAN | 英國 UK | 1993 | DCP | Color | 72min

黑色的舞台上，出現了兩個維根斯坦：一個是語速飛快的天才兒童；另一個是被思想重壓，在人群中顯得笨拙的大人，賈曼讓他們於電影裡對話。從在劍橋的學術生活，到一戰前線擔任志願兵與鄉間小學教師，電影呈現維根斯坦的人生節點，以及觀念轉向時刻，亦照見天才的情慾壓抑與矛盾。

賈曼用極簡的方式改寫泰瑞伊格頓的劇本：舞台幾乎空無一物，只有變換的顏色、幾件衣服和充滿節奏的對話。思想成了可見又可感的影像，艱澀理論變成充滿幽默的思辨哲學遊戲。如同《藍》的「反裝飾」美學，去除多餘，只留下光與顏色，示現那些不可言說之物。

The film conjures two Wittgensteins—the precocious child and the troubled adult—on a black, near-empty stage of saturated colour. Aphoristic scenes and sparkling dialogue sketch Cambridge salons, war service, love, and the pivot from the *Tractatus* to language games. More masque than lesson, the film performs philosophy rather than explaining it, turning ideas into images and jokes, and the thinker into a vivid, perplexed human.

1993 柏林影展泰迪熊獎最佳劇情片 Teddy Award for Best Feature Film, Berlinale

大影格 Cinema A 12.20 SAT 16:50 | 12.28 SUN 17:30

記憶在誰堡：肖像·電影 Portraits Beyond Biopics

記憶在誰堡：肖像·電影 Portraits Beyond Biopics

EXIT 15 2025
Experimental Media Art Festival in Taiwan
第十五屆台灣國際實驗媒體藝術展

2025.12.12-12.14

策展人 劉行欣

一隻狼在放哨

A Wolf on Watch



EXIT 15 第十五屆
台灣國際實驗媒體藝術展 —
一隻狼在放哨

**EXIT 15 Experimental Media Art
Festival in Taiwan 2025 -
A Wolf on Watch**

鄭立明 — 《MATA — 影像之初》 MATA - The Island's Gaze by Cheng Li-Ming

鄭立明 CHENG Li-ming | 台灣 Taiwan | 2016 | Video | Color | 52min

「作為一個電影導演，拿著上百年的雙眼相機，揣想在那些 MATA (眼睛) 當時在看見了什麼。那之後，影像是怎麼形塑了我們以及福爾摩沙？」我們將在這部片中去經歷一場百年福爾摩沙的穿梭冒險。

As a filmmaker, armed with a century-old binocular camera, I imagine what those MATA (eyes) saw back then. And how have images shaped the people of Formosa since then?



小影格 Cinema B

12.13 SAT 11:30 ☆

焦點導演：傷城 — 鄭立明 4 部精選電影 Filmmaker in Focus: City of Sorrow - 4 Selected Films by Cheng Li-Ming

傷城 City of Sorrow

鄭立明 CHENG Li-ming | 台灣 Taiwan | 2007 | Video | Color | 9min

等待·真愛 Waiting for T.L

鄭立明 CHENG Li-ming | 台灣 Taiwan | 2007 | Video | Color | 15min

菲林之馬 Film Dreams About Her Childhood

鄭立明 CHENG Li-ming | 台灣 Taiwan | 2021 | Video | Color | 25min

空一格，戲院 Phantom Cinema

鄭立明 CHENG Li-ming | 台灣 Taiwan | 2016 | Video | Color | 25min



小影格 Cinema B

12.12 FRI 16:40 ☆

EXIT 15 第十五屆台灣國際實驗媒體藝術展 EXIT 15 Experimental Media Art Festival in Taiwan 2025

EXIT 15 第十五屆台灣國際實驗媒體藝術展 EXIT 15 Experimental Media Art Festival in Taiwan 2025

台灣實驗者之電影修行（壹）： 表面的塵、底下的詩－短片選集

Taiwan Experimenters (i):
Dust on the Surface, Poetry Beneath

讀不到的詩 An Unreadable Poem

莊芷凡 CHUANG Zhi-fan | 台灣 Taiwan | 2008 | 16mm to Digital | Color | 2min

蒸發書簡 Jouhatsu Letters

工藤雅 KUDO Masa、張若涵 JOHAN CHANG | 日本 Japan、台灣 Taiwan | 2024
Super 8, Single 8, 16mm to Digital | Color | 30min

待以名之的事物 The Unnamed

黃亞歷 HUANG Ya-li | 台灣 Taiwan | 2010 | 35mm to Digital | Color | 11min

伊人 Yi-Ren (the person of whom I think)

吳梓安 WU Tzu-an | 台灣 Taiwan | 2015 | Super 8 to Digital | Color | 14min

梵谷的耳朵 Van Gogh's Ear

吳米森 WU Mi-sen | 台灣 Taiwan、美國 USA | 1995 | 16mm to 4K Digital
Color, B&W | 20min



小影格 Cinema B 12.12 FRI 14:20 ☆

台灣實驗者之電影修行（貳）： 守光者－短片選集

Taiwan Experimenters (ii):
The Light Keepers



顯影 Developing

許岑竹 HSU Tsen-chu | 台灣 Taiwan | 2021 | Video | Color | 8min

滿妹 Man Mei

謝祥安 Caitlin Sonny SHIEH | 台灣 Taiwan | 2025 | Video | Color | 25min

土星頻道 (((O)))

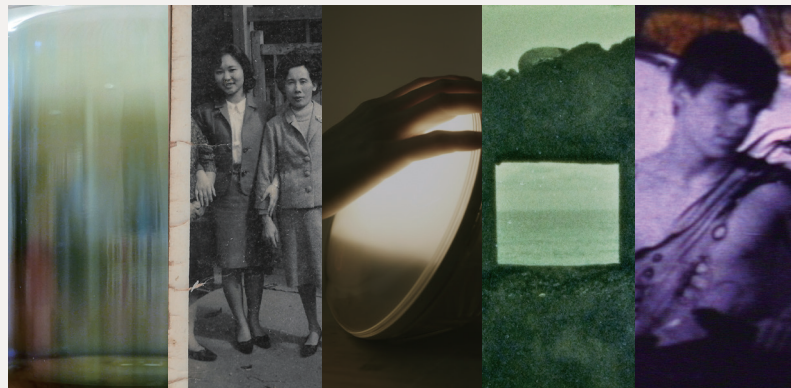
林仕杰 LIN Shih-chieh | 台灣 Taiwan | 2022 | Video | Color | 25min

港口部落的護靈者 The Spirit Keepers of Makuta'ay

林延昭 LIN Yen-chao | 台灣 Taiwan、加拿大 Canada | 2018 | Super 8 to Digital
Color | 11min

（男孩）轉世 INCARNATION (BOY)

吳俊輝 WU Chun-hui | 台灣 Taiwan | 2003 | 16mm | Color | 6min



小影格 Cinema B 12.14 SUN 18:00 ☆

EXIT 15 第十五屆台灣國際實驗媒體藝術展 EXIT 15 Experimental Media Art Festival in Taiwan 2025
EXIT 15 第十五屆台灣國際實驗媒體藝術展 EXIT 15 Experimental Media Art Festival in Taiwan 2025

聚焦影人：白銀時代－ 劉易斯·克拉爾 9 部精選電影

Filmmaker in Focus: The Silver Age – 9 Selected Films by Lewis Klahr

牽牛星 Altair

劉易斯克拉爾 Lewis KLAHR | 美國 USA | 1995 | 16mm to Digital | Color | 8min

鬼影光圈 The Aperture of Ghostings

劉易斯克拉爾 Lewis KLAHR | 美國 USA | 1999-2001 | 16mm to Digital | Color | 13min

1980 年春季 Spring '80

劉易斯克拉爾 Lewis KLAHR | 美國 USA | 1980 | Super 8 to Digital | Color | 4min

假衰老 False Aging

劉易斯克拉爾 Lewis KLAHR | 美國 USA | 2008 | Video | Color | 15min

四輪神 Four Wheel Gods

劉易斯克拉爾 Lewis KLAHR | 美國 USA | 2024 | Video | Color | 2min

兩分鐘後歸零 Two Minutes to Zero

劉易斯克拉爾 Lewis KLAHR | 美國 USA | 2003 | Video | Color | 1min

白銀時代 The Silver Age

劉易斯克拉爾 Lewis KLAHR | 美國 USA | 2015 | Video | Color | 9min

投降承諾 Capitulations Promise

劉易斯克拉爾 Lewis KLAHR | 美國 USA | 2020 | Video | Color | 7min

距離明天五天 5 Days Till Tomorrow

劉易斯克拉爾 Lewis KLAHR | 美國 USA | 2022 | Video | Color | 13min



小影格 Cinema B 12.13 SAT 17:10 ★

劉易斯·克拉爾－《忘卻的藍玫瑰》 Lewis Klahr - The Blue Rose of Forgetfulness

劉易斯克拉爾 Lewis KLAHR | 美國 USA | 2021 | Video | Color, B&W | 64min

劉易斯克拉爾自 1977 年以來一直從事電影創作，以其獨特的拼貼電影而聞名。克拉爾所創造出來的綺麗世界以其剪裁小說體為特色，利用現成的（或回收的）物品、漫畫、照片和聲音來重建他對城市的記憶，並探索人類情感的交匯。

The ethereal worlds Klahr creates are characterized by his unique cut-out novelistic style, using found objects, comics, photographs, and sounds to reconstruct his memories of the city and explore the intersection of human emotions.



小影格 Cinema B 12.14 SUN 11:30 ★ * 本片無對白，畫面文字無中文字幕

EXIT 15 第十五屆台灣國際實驗媒體藝術展 EXIT 15 Experimental Media Art Festival in Taiwan 2025

EXIT 15 第十五屆台灣國際實驗媒體藝術展 EXIT 15 Experimental Media Art Festival in Taiwan 2025

焦點導演：人算 — 黃庭輔 5 部精選電影

Filmmaker in Focus: Calculations – 5 Films by Huang Ting-fu

人算 Calculations

黃庭輔 HUANG Ting-fu | 台灣 Taiwan | 1991 | 16mm | Color | 5min

結婚照 Wedding Picture

黃庭輔 HUANG Ting-fu | 台灣 Taiwan | 1992 | 16mm | Color | 14min

03:04

黃庭輔 HUANG Ting-fu | 台灣 Taiwan | 2000 | 35mm to Digital | Color | 16min

指月記 Nail

黃庭輔 HUANG Ting-fu | 台灣 Taiwan | 2002 | 35mm to Digital | B&W | 45min

大象會跳舞 The Elephant Dancer

黃庭輔 HUANG Ting-fu | 台灣 Taiwan | 2018 | Video | Color | 22min



小影格 Cinema B 12.12 FRI 19:20 ☆

膠卷放映
FILM PRINT SCREENING

EXIT 15 第十五屆台灣國際實驗媒體藝術展 EXIT 15 Experimental Media Art Festival in Taiwan 2025

聚焦影人：世界的地板 — 嘉妮·凱瑟 8 部精選電影

Filmmaker in Focus: The Floor of the World – 8 Selected Films by Janie Geiser

突然止血帶 Sudden Tourniquet

嘉妮凱瑟 Janie GEISER | 美國 USA | 2025 | Video | Color | 8min

22 光年 22 LIGHT-YEARS

嘉妮凱瑟 Janie GEISER | 美國 USA | 2021 | Video | Color | 14min

螢光女孩 Fluorescent Girl

嘉妮凱瑟 Janie GEISER | 美國 USA | 2018 | Video | Color | 2min

幽靈代數 Ghost Algebra

嘉妮凱瑟 Janie GEISER | 美國 USA | 2009 | 16mm to Digital | Color | 8min

樹影 Arbor

嘉妮凱瑟 Janie GEISER | 美國 USA | 2012 | 16mm to Digital | Color | 7min

天空之花 Flowers of the Sky

嘉妮凱瑟 Janie GEISER | 美國 USA | 2016 | Video | Color | 9min

反向陰影 REVERSE SHADOW

嘉妮凱瑟 Janie GEISER | 美國 USA | 2019 | Video | Color | 8min

世界的地板 The Floor of the World

嘉妮凱瑟 Janie GEISER | 美國 USA | 2010 | 16mm to Digital | Color | 9min



小影格 Cinema B 12.13 SAT 19:30 ★

美歐實驗動畫經典 (貳) : 釋放過程－短片選集

American and European Experimental Animation (ii):
Freeing Process

太空中的粒子 Particles in Space

萊恩萊 Len LYE | 美國 USA | 1980 | 16mm | B&W | 4min

香腸城 Sausage City

亞當貝克特 Adam BECKETT | 美國 USA | 1974 | 16mm | Color | 6min

富士 Fuji

羅伯特布里爾 Robert BREER | 美國 USA | 1974 | 16mm | Color | 9min

虛空幻境 Void Vision

亞歷山大史都華 Alexander STEWART | 美國 USA | 2018 | 16mm | Color | 8min

阿波羅 Apollo

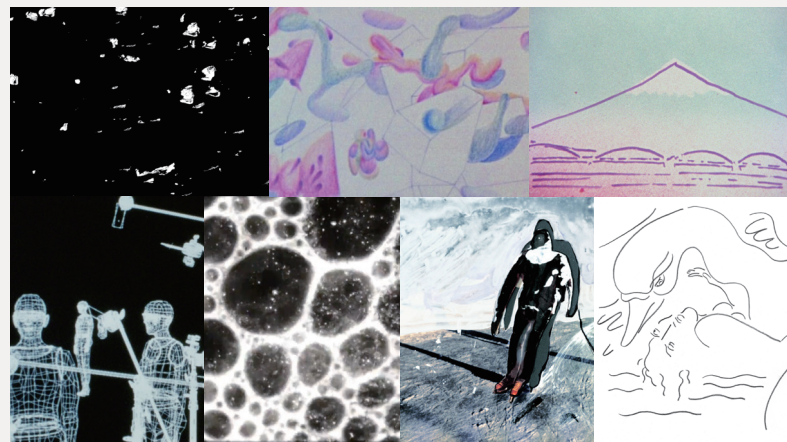
西川智也 NISHIKAWA Tomonari | 美國 USA | 2003 | 16mm | B&W | 6min

光年擴展 Light Years Expanding

貢沃尼爾森 Gunvor NELSON | 美國 USA | 1988 | 16mm | Color | 25min

宮女 Odalisque

莫琳塞爾伍德 Maureen SELWOOD | 美國 USA | 1980 | 35mm to Digital | Color | 12min



小影格 Cinema B 12.13 SAT 15:20 ☆

美歐實驗動畫經典 (壹) : 超現實煉金術－短片選集

American and European Experimental Animation (i):
Surreal Alchemy

煉金術的邊緣 Edge of Alchemy

史黛西史蒂爾斯 Stacey STEERS | 美國 USA | 2017 | 35mm to 4K Digital | Color | 19min

蘆筍 Asparagus

蘇珊皮特 Suzan PITT | 美國 USA | 1979 | 35mm to Digital | Color | 18min

自來水 Tap Water

莉莉卡雷 Lilli CARRÉ | 美國 USA | 2017 | Video | Color | 5min

生活是一種觀點，火災是一種事實

Life is an Opinion, Fire a Fact

卡倫亞辛斯基 Karen YASINSKY | 美國 USA | 2012 | Video | Color | 10min

陰謀詭計 Skulduggery

史丹范德比克 Stan VANDERBEEK | 美國 USA | 1960 | 16mm | B&W | 5min

太陽石 Sunstone

艾德艾姆什威勒 Ed EMSWILLER | 美國 USA | 1979 | Videotape to 16mm | Color | 3min

湖邊 By the Lake

派崔克博卡諾夫斯基 Patrick BOKANOWSKI | 法國 France | 1994 | 16mm | Color | 6min

鹽花園 Salt Garden

蘿絲羅德 Rose LOWDER | 法國 France | 2011 | 16mm | Color | 16min



小影格 Cinema B 12.14 SUN 15:40 ☆

TFAI 選映 TFAI PICKS

▀ 耶誕特企：英為倫敦家愛上你 Xmas Special: Love is About Time, Actually ▾

愛是您·愛是我 Love Actually
真愛每一天 About Time

▀ 關於電影的電影：感官越界 All About Cinema: Sensory Transgression ▾

低音號失竊記 The Tuba Thieves

乘著聲音旅行

Touch the Sound:

A Sound Journey with Evelyn Glennie

▀ 童心電影院：夢幻公主故事集 Theater of Wonders: To Be A Princess ▾

仙履奇緣 Cinderella

魔劍奇兵 Quest for Camelot

▀ 免費放映 Free Screening ▾

我是一片雲 Cloud of Romance

愛是您·愛是我 Love Actually

理查寇蒂斯 Richard CURTIS | 英國 UK、法國 France、美國 USA | 2003 | DCP | Color | 135min

聖誕倒數中，全城喜迎佳節，但他們的生活卻面臨風暴。年輕英國首相一邊要應付纏人的美國總統，一邊發現自己愛上了美麗助理；失戀作家前往南法療傷，卻在湖畔再度邂逅愛情；美麗新嫁娘錯估了她對新郎麻吉的感情；繼父嘗試走進繼子的內心……無論人生如何困難，幸福與奇蹟總會出現！

英倫音樂愛情喜劇經典，與黃金卡司休葛蘭、艾瑪湯普遜、柯林佛斯、綺拉奈特莉和連恩尼遜等影帝影后歡慶佳節。千禧金曲連發，舉牌告白的浪漫橋段至今仍然雋永動人，不僅在當年獲全球媒體選為最佳耶誕電影，更是許多人每年節日必定重溫的賀歲佳作。

As Christmas nears, love and chaos unfold. The British Prime Minister falls for his assistant while clashing with a pushy U.S. president; a broken-hearted writer finds new love in France; a bride confuses affection for her husband's best friend; and a stepfather learns to reach his son. With Hugh Grant, Emma Thompson, Colin Firth, Keira Knightley, and Liam Neeson, this British classic blends romance, wit, and the spirit of Christmas.

TFAI 選映：耶誕特企 TFAI PICKS: Xmas Special



2004 英國影藝學院獎最佳男配角 Best Performance by an Actor in a Supporting Role, BAFTA Awards
2004 金球獎喜劇與音樂劇類最佳電影、劇本提名
Nominated for Best Motion Picture - Comedy or Musical & Best Screenplay, Golden Globes
2004 英國帝國獎最佳英語電影 Best British film, Empire Awards

大影格 Cinema A 12.21 SUN 15:50 | 12.26 FRI 19:00

關於電影的電影
All About Cinema

低音號失竊記 The Tuba Thieves

艾莉森奧丹尼爾 Alison O'DANIEL | 美國 USA | 2023 | DCP | Color | 92min

2011年至2013年間，洛杉磯多所高中樂隊的低音號接連神秘遭竊，眾人追問犯案動機、樂器下落，卻鮮少人想到：當聲音的基底被掏空與剝奪時，這個世界會變成什麼模樣？

天生聽損的女藝術家奧丹尼爾以真實竊案為基底，細膩描繪聽障人士在洛杉磯喧嚷大城生活的感官體驗。全片將聽障人士慣用的輔助字幕，轉化成另一層敘事維度，並重現1952年約翰凱吉無聲樂曲《4分33秒》首演、1979年舊金山聾人俱樂部邀請龐克樂團演出等「聲音史」事件，以聲音而非影像為本位，讓聽人觀眾重新「感知」潛伏於日常聲景下的無聲躁動，穿透瘖啞與聽人世界的隔膜，任感官變形錯位。電影不僅發生在銀幕上，更縈繞於你我雙耳之間。

Between 2011 and 2013, twelve high schools in Southern California had their tubas stolen. Rather than focusing on the crime, the film delves into what happens when sound is lost. Set against the backdrop of Los Angeles's constant noise, the film reimagines listening, silence, and communication through Deaf experience, blending real events with reenactments of historic concerts to question how we perceive and understand sound itself.



2023 日舞影展 Sundance FF
2023 阿姆斯特丹國際紀錄片影展 IDFA
2023 哥本哈根國際紀錄片影展 CPH: DOX

小影格 Cinema B 12.06 SAT 14:20 ☆ | 12.28 SUN 19:20



真愛每一天 About Time

理查寇蒂斯 Richard CURTIS | 英國 UK、美國 USA | 2013 | DCP | Color | 123min

母胎單身的提姆成年後被父親告知，其實家族成員具有穿越時空的超能力，能回到過去並改寫未來。移居倫敦並邂逅真命天女的他，決定利用這項天賦獲取伊人芳心。他不斷回到兩人相處的重要時刻，希望把握每個良機、做對每個決定，卻慢慢發現，原來生命有比完美結局更重要的事情。

以《新娘百分百》、《BJ單身日記》聞名的英國編劇理查寇蒂斯編導代表作，通俗卻深刻地探討時間、家庭、愛情與人生命題。上映時被譽為年度最佳浪漫催淚鉅作，尤其深獲韓國、台灣觀眾喜愛，分列本片全球票房最高與次高地區，迄今仍是許多影迷公認的佳節約會首選。

Tim inherits a secret from his father — the men in their family can travel through time. After moving to London, he meets the love of his life and uses this power to relive moments and fix mistakes, only to learn that life's beauty lies in its imperfections. From Richard Curtis, creator of *Notting Hill* and *Bridget Jones's Diary*, comes a tender reflection on time, love, and family. This warm, witty film remains a cherished holiday and date-night favorite.

2013 聖塞巴斯汀影展最佳歐洲電影觀眾票選獎 Best Audience Award Best European Film, San Sebastián IFF
2013 盧卡諾影展 Locarno FF
2014 美國土星獎最佳奇幻電影、男配角、剪輯入圍
Nominated for Best Fantasy Film, Best Supporting Actor & Best Editing, Saturn Awards

大影格 Cinema A 12.21 SUN 19:10 | 12.25 THU 16:00

TFAI 選映：耶誕特企 TFAI PICKS: Xmas Special

TFAI 選映：關於電影的電影 TFAI PICKS: All About Cinema



乘著聲音旅行 Touch the Sound: A Sound Journey with Evelyn Glennie

湯瑪士萊戴席門 Thomas RIEDELSHEIMER | 英國 UK、德國 Germany
2004 | DCP | Color | 99min

出身蘇格蘭的依芙琳葛蘭妮自幼熱愛音樂，八歲起卻因聽覺神經病變而逐漸失聰。重度聽障的她仍立志成為打擊樂家，開始學習在震動與節奏中感知世界，表演時總以雙腳貼地，用全身每吋肌膚去「觸摸」聲音，從共振中辨識音階與頻率的幽微變化。

本片記錄葛蘭妮在世界各地的表演及錄音活動，從紐約中央車站的忘我演奏、德國科隆空曠廢棄工廠的金屬殘響，到京都龍安寺的磅礴太鼓和侘寂石庭，她的演奏是信手拈來的即興實驗，也是身體與空間的無形對話。鏡頭彷彿跟隨葛蘭妮的音樂一同律動呼吸，以微物之眼捕捉荒野及城市的細膩聲景，光影隨音浪翻湧，亦滲入四肢百骸，重新拓展視聽感官的邊界。

This documentary follows nearly deaf percussionist Evelyn Glennie as she performs in New York, Germany, and Tokyo, exploring how sound can be felt as much as heard. After losing her hearing as a young girl, Glennie turned to percussion and learned to sense rhythm and vibration through her body. Her journey reveals a profound connection between sound, time, and the physical experience of music.

2004 盧卡諾影展影評人週獎 Critics Week Award, Locarno FF
2004 德國萊比錫紀錄片與動畫影展金鴿獎 Golden Dove, DOK Leipzig
2004 歐洲電影獎最佳紀錄片提名 Nominated for European Documentary, European Film Awards
2005 德國電影獎最佳音效 Best Sound, German Film Awards

小影格 Cinema B | 12.06 SAT 16:40 ★ | 12.21 SUN 16:10 | 12.28 SUN 17:00

TFAI 選映：關於電影的電影 TFAI PICKS: All About Cinema

TFAI 選映：童心電影院 TFAI PICKS: Theater of Wonders

童心電影院
Theater of Wonders

本單元場次為親子場，歡迎各種年齡的大小朋友，若小朋友有小聲說話、移動的需求，請大朋友多多尊重體諒。
All screenings in this section welcome all ages and family friendly. There may be children speaking or moving around occasionally. Thank you for your understanding and tolerance.



仙履奇緣 Cinderella

威爾斐德傑克遜 Wilfred JACKSON、漢密爾頓呂斯克 Hamilton LUSKE、克萊德傑羅尼米 Clyde GERONIMI
美國 USA | 1950 | DCP | Color | 76min

灰姑娘仙杜瑞拉在父母雙雙過世後，與繼母和她的兩個女兒一起生活。母女三人因為仙杜瑞拉太漂亮欺負她，甚至讓她成為家裡的傭人。一天，國王為了幫王子徵婚，舉辦舞會邀請全國單身女孩參加。繼母表面上答應帶仙杜瑞拉一起去，實則讓女兒們破壞她的禮服。就在仙杜瑞拉傷心欲絕之際，神仙教母忽然出現，施展魔法讓她可以參加舞會，但是必須要在午夜 12 點前回到家，否則魔法會全部消失。

迪士尼經典浪漫童話之一，賦予灰姑娘溫柔典雅的公主形象。即使長年被繼母和姐姐們欺負、使喚，仙杜瑞拉依然保持善良與耐心。無論處境多麼艱難，她從未放棄對美好未來的希望，讓仙杜瑞拉受到命運眷顧，引領她走向美好結局。

After the death of her father, Cinderella is forced to be a maid for her stepmother, Lady Tremaine, and her two daughters, Anastasia and Drizella, out of jealousy of her charm. One day, upon receiving the King's invitation to the royal ball, Lady Tremaine fakes agreeing to take Cinderella, then has her daughters sabotage the poor girl's dress. Devastated, Cinderella runs out to the garden in tears, when suddenly, her fairy godmother appears to work some magic.

小影格 Cinema B | 12.25 THU 13:40 | 12.27 SAT 16:20 * 影片為英語發音，中文字幕



Images courtesy of Park Circus/Warner Bros

魔劍奇兵 Quest for Camelot

弗雷德里克杜周 Frederik DU CHAU | 美國 USA | 1998 | DCP | Color | 86min

凱莉從小仰慕父親，夢想能像爸爸一樣成為圓桌騎士。然而，邪惡騎士羅勃企圖從亞瑟王手中奪取王者之劍，凱莉的爸爸在刺殺行動中，為了保護亞瑟王被殺。多年後，羅勃派出獅鷲奪取王者之劍，寶劍卻在陰錯陽差之下，遺落至魔幻森林裡；凱莉趁亂逃進魔幻森林，遇到了盲人蓋瑞，兩人結伴尋找寶劍。羅勃發現凱莉的蹤跡，決定伺機而動，等待凱莉一行人找到王者之劍後一網打盡。

擁有夢想和勇氣，讓即使出生不在城堡裡的凱莉也具備成為公主的條件。在危機中保護身邊的人，無懼挑戰對抗惡人，凱莉展現身為英雄的特質，拓展「公主」的定義。

To be a knight of the Round Table like her father had always been Kayley's dream. Years later, Kayley's father was killed by Sir Ruber's vicious attempts. He steals Excalibur, but accidentally drops it into the Forbidden Forest on the way back. Determined to help King Arthur restore Excalibur, Kayley enters the Forbidden Forest and encounters a blind hermit, Garret, and a wisecracking two-headed dragon. Together they embark on a dangerous journey, unaware that Sir Ruber's minions are on their tail.

1999 奧斯卡金像獎最佳原創音樂提名 Nominated for Best Original Song, Academy Awards

1999 金球獎最佳原創歌曲 Best Original Song, Golden Globes

小影格 Cinema B 12.07 SUN 14:30 | 12.21 SUN 14:00 * 影片為英語發音，中文字幕

R 數位修復版
RESTORED

F 免費放映
FREE SCREENING

我是一片雲 Cloud of Romance

陳鴻烈 CHEN Hung-lich | 台灣 Taiwan | 1977 | DCP | Color | 97min

大學生段宛露與記者孟樵一見傾心，卻遭孟母強烈反對；青梅竹馬友嵐始終守候。宛露發現自己為私生女，自覺不配而嫁給友嵐。結婚之後她才明白，故事並未落幕，真正的抉擇，才要開始

瓊瑤自組巨星影業首作，亦標誌其改編作品第三時期。林青霞與秦漢、秦祥林唯一同台，奠定 1970 年代「三廳電影」（客廳／餐廳／咖啡廳）都會情境的高峰。鳳飛飛演唱的主題曲〈我是一片雲〉、〈松林的低語〉，強化了情感敘事，也成流行經典。影片於 2017 年完成數位修復，重現濾鏡、變焦等當年流行的視覺語彙，亦使今日觀眾得以從當代視角重讀此片。

Brigitte Lin plays Wan-lu, a student whose instant spark with reporter Meng Chiao collides with the long devotion of childhood friend Yu-lan. A domineering mother and a shattering secret about Wan-lu's birth push her into a marriage that can't quiet her heart. Produced by Chiung Yao's Superstar, directed by Chen Hung-lich, co-starring Charlie Chin and Chin Han, and lifted by Fong Fei-fei's songs, *Cloud of Romance*—a three-salon melodrama—was digitally restored in 2017.



2018 義大利遠東影展 Udine Far East FF

2018 金馬奇幻影展 Golden Horse Fantastic FF

小影格 Cinema B 12.07 SUN 19:00 | 12.21 SUN 18:30 | 12.27 SAT 18:20

TFAI 選映：童心電影院 TFAI PICKS: Theater of Wonders

TFAI 選映 TFAI PICKS

電影欣賞

Fa

Film
Appreciation
Journal
ISSUE.205



專輯
不演了：
經典修復片的尷尬、
爭議與調整

特別企劃
電影檔案創造電影



● 專輯

不演了：經典修復片的尷尬、爭議與調整

● 特別企劃

電影檔案創造電影



TAIWAN FILM &
AUDIOVISUAL
INSTITUTE
國家電影
及視聽文化中心

購買可洽各大網路及實體書店，或至本中心官網商城

現正販售中



HOLA

◆ 聖誕小樹製造所 ◆

SANTA'S LITTLE WORKSHOP

自由搭配風格吊飾 · 客製專屬聖誕樹



12.01 - 12.24 全台 HOLA 門市

12.01 - 12.08 新竹巨城 1F 戶外廣場

12.01 - 12.25 誠品生活南西 1F 騎樓廣場

12.13 - 12.14 台北大稻埕碼頭貨櫃市集



了解更多



© Channel Four Television Co. Ltd. 1992

開放時間 | 每週一、二休館，週三至週日 11:00-20:00



國家電影及表演文化中心

廣告

242030 新北市新莊區文藝路2號 No. 2, Wen-yi Rd., Xinzhuang Dist., New Taipei City 242030, Taiwan

